Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 76 (1985)

Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

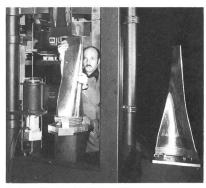
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 7/1985 Zürich, 13. April 1985 76. Jahrgang, Seiten 361...424

Bulletin ASE/UCS 7/1985 Zurich, le 13 avril 1985 76º année, pages 361...424



Holografischer Prüfstand für grosse Dampfturbinenschaufeln

Banc d'essais avec installation d'holographie pour ailettes de turbines de grande puissance

(Photo Brown Boveri)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 9111. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91

Redaktoren:

Elektrotechnik: Energietechnik, Informationstechnik A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV; Dr. H.P. Eggenberger; M. Baumann, dipl. Ing. ETH (technischer Teil), SEV.

Elektrizitätswirtschaft: W. Blum, dipl. Ing., VSE.

Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Früh-

jahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben. **Bezugsbedingungen:** Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–. im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Rédacteurs:

Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information

A. Diacon (édition et partie générale), ASE

Dr. H. P. Eggenberger; M. Baumann, ing. dipl. EPF (partie technique), ASE.

Economie électrique: W. Blum, ing. dipl., UCS.

Administration des annonces: Bulletin ASE/ UCS, Edenstrasse 20, case postale 229; 8021 Zurich, tél. 01/207 7171. Administration des abonnements: Bulletin

ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: par an fr.s. 160.–, Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.– (Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321





des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Holographie - SC-Filter - Videotex

Holographie - Filtres SC - Videotex

Elektrotechnik: Informationstechnik Electrotechnique: Technique de l'information

Elektronik in Textilmaschinen L'électronique dans les machines textiles 361 H. Rytz: Holographie und ihre Anwendung in der Materialprüfung D. von Grünigen: Eine Einführung in die Schalter-Kondensator-Filter 372 R. Gallusser: Die öffentlichen Videotexzentralen im Verbund W. K. von Allmen: Elektronik im Webmaschinenbau 377 E. Loepfe: Vom mechanischen zum elektronischen Garnreiniger 382 385 A. Marinescu: Source de courant sinusoïdal à excitation par impulsions 388 Halbleiterforschung in der Schweiz 391 Kreditkarten: auf dem Weg zum bargeldlosen Verkehr 394 Magnetische Speicherung 396 **Bibliographie** Literatur 397 Im Blickpunkt Points de mire Technische Neuerungen 400 Nouveautés techniques Vereinsnachrichten des SEV Communications de l'ASE Revision der Starkstromverordnung, Vernehmlassung zum Entwurf 405 406 Personen und Firmen Personnes et firmes 409 Neues aus der Normung Nouvelles de la normalisation 414 Eidg. Starkstrominspektorat Inspection fédérale des installations à courant fort Technische Prüfanstalten des SEV 419 Institutions de contrôle de l'ASE 420 Veranstaltungen **Manifestations** 421 Informationstagung über den Journée d'information sur les Nuklearen Elektromagnetischen Impulsions électromagnétiques Impuls (NEMP) d'origine nucléaire (IEMON) 423 Veranstaltungskalender Calendrier des manifestations

Bestens! Bestens! Bestens!

Bestens geht die Übertragung von Steuerbefehlen und Signalen mit dem Universal-Kabel S82.

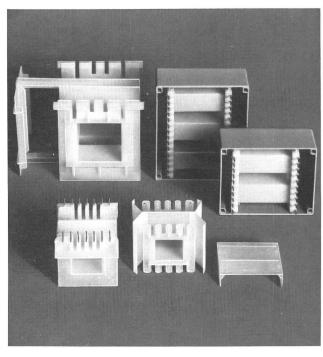
S82 heisst unser Signalkabel in Paarverseilung mit IEC-Farbcode, lieferbar mit und ohne Abschirmung.

Mehr über diese Verbindung: 062 · 65 14 44

Studer Draht- und Kabelwerk AG CH-4658 Däniken SO



Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel, Tel. 061-42 90 90



Spulenkörper aus:

Durethan Bkv, gespritzt, auch für Schutzklassen VS/Semko/II-HD/ II-IS für Geräte nach VDE 0551

Spulenkörper und Vergussgehäuse der UI-Reihe in 2-er und 3-er Einheiten für Flachtrafo

Presspan geklebt

Hartpapier geschachtelt

Spulenkörper auch mit Leiste zur Aufnahme von Lötund Steckanschlüssen sowie nach Ihren Zeichnungen.

Vergussgehäuse und Abdeckkappen mit Befestigungslaschen für die El- und M-Reihe. Sowie Zubehör wie Lötösenträger, Deckleisten, Steckrahmen, Fixier- und Befestigungsplatten.

Spulenkörper für Luft- und Rundspulen.

Befestigungswinkel, Kopfwinkel, Fusswinkel, Z-Winkel, Druckstücke, Transportspulen etc.

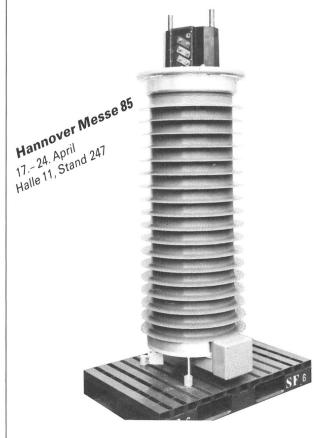
Verlangen Sie unseren Katalog

THE THE STATE OF T



GASCOIL®

Messwandler mit SF_6 -Gas-Isolation, 123 ... 245 kV auch umschaltbar 50/110 kV o.a.



PERSONENSCHUTZ

Explosionssicher – keine Sekundärschäden.

UMWELTSCHUTZ

Ölfrei – keine Gewässer- oder Feuerschutzmassnahmen notwendig.

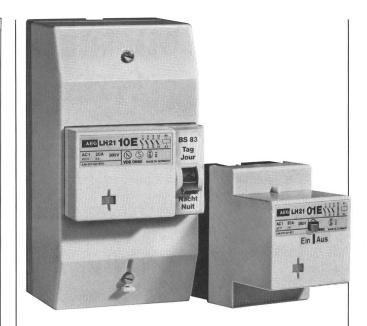
ANLAGENSCHUTZ

Betriebsspannungsfest auch bei Gasdruckabfall auf atmosphärischen Druck – wartungsfreies Isoliermedium – auch mit integrierter Schutzeinrichtung RESOSTOP® gegen Ferroresonanz erhältlich.

INVESTITIONSSCHUTZ

MGC – ein zuverlässiger Partner – 70 Jahre Erfahrung in der Hochspannungstechnik.

Moser-Glaser + Co AG Hochspannungsgeräte für Energieverteilungssysteme Hofackerstrasse 24 CH-4132 Muttenz/Schweiz



Warum aufwendig, wenn's komfortabel geht!

Nutzen Sie diese komfortable Lösung! Setzen Sie einfach das AEG Kleinschütz LH 21 ein. Einmal eingebaut, hören Sie vom LH 21 nichts mehr! Denn es ist absolut brummfrei und zuverlässig.

Kombinieren Sie das AEG Schütz LH 21 mit dem Boilerschalter BS 83, der massgeschneiderten Lösung aus der Schweiz! Damit Boiler- und Speicherheizungsanlagen dann laufen, wenn sie gebraucht werden. Und bei Hochtarif eingeschaltete Geräte kann das EW mit Rundsteuerung sperren, oder ein- und ausschalten. Je nach Spitzenzeiten im Netz.

Schalten Sie jetzt auf Komfort um. Verlangen Sie unsere Fibel mit vielen Schaltungsbeispielen.



AEG Kleinschütz LH 21 - die komfortable Lösung

AEG

ELEKTRON

Elektron AG, 8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11 Elektrotechnik, Elektronik, Nachrichtentechnik Westschweiz: Prodelec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86



Mit «BRUGG» kommt der Verkehr zum Rollen.

Das Problem:

Zur Umfahrung von Zürich, die zur Zeit im Auftrag der Baudirektion des Kantons Zürich realisiert wird, gehört der 3,5 km lange Gubrist-Tunnel.

Das Elektrizitätswerk des Kantons Zürich versorgt sämtliche elektrischen Installationen mit Strom. Es waren fünf Trafostationen zu integrieren und viele Richtungsänderungen zu berücksichtigen.

Wie konnte eine verlegetechnisch einwandfreie

Kabelführung erreicht werden?

Zwischen den unter- und oberirdischen Lüftungszentralen war mit senkrecht angeordneten Kabeln eine Höhendifferenz von über 160 Metern zu überwinden.

Welche Befestigungskonstruktion wurde den

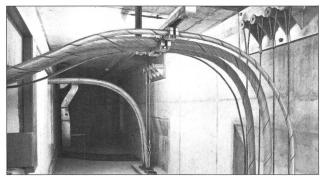
engen räumlichen Verhältnissen gerecht?

Die Bauherrschaft wählte die Brugger Verlegespezialisten als Partner, weil sie sich den guten Namen nicht zuletzt wegen ihren Lösungen für anspruchsvolle Verlegeprobleme gemacht haben.

Die Lösung:

Für die insgesamt 4,5 km lange Mittelspannungs-Leitung wurde ein vernetztes Polymerkabel gewählt, das dank seiner doppelten Flachdrahtarmierung Zugkräfte bis 3000 kp aufnehmen kann.

Einmal mehr steht «BRUGG»-Engineering für die intelligente Lösung einer kniffligen Aufgabe: Weil für die Sicherung der senkrecht verlegten Partien sehr wenig Platz zur Verfügung stand, wurden die Kabel mit Ziehstrümpfen und Struppen aus unserer Drahtseilfabrik an korrosionsfreien Spezial-Stahlplatten aufgehängt.



Kabelführung aus senkrechtem Kanal, mit Spezialstahlplatten gesichert

Dank der vorzüglichen Zusammenarbeit zwischen den Mitarbeitern der Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG und den Brugger Fachleuten, konnte die Kabelanlage zum gesetzten Termin fertiggestellt werden.



Tunnel-Rohbau Seite Weiningen mit später bepflanztem Lärmschutzwall

Eine perfekte Realisierung für den Komfort und die Sicherheit der Autofahrer, die auf ihrem Weg zwischen Weiningen und Regensdorf meist nicht wissen, wie viel Know-how von «BRUGG» in diesem Tunnel steckt...





Das Zeichen für sichere Verbindungen.

Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51 Elektrische Kabel · Drahtseile Fernwärme-Rohrleitungssysteme